

УДК 37.013

DOI: 10.34670/AR.2022.35.37.064

Исследование поликультурных качеств у иностранных военнослужащих (ИВС) в процессе профессиональной речевой адаптации

Серова Екатерина Евгеньевна

Преподаватель-исследователь,
учитель английского языка,
Средняя школа № 9 города Ульяновска,
432067, Российская Федерация, Ульяновск, Новосондецкий б., 3;
e-mail: mievre@ya.ru

Замашикова Людмила Владимировна

Преподаватель-исследователь,
Филиал Военного учебно-научного центра Военно-воздушных сил
«Военно-воздушная академия им. профессора
Н.Е. Жуковского и Ю.А. Гагарина» в Сызрани,
446007, Российская Федерация, Сызрань-7, ул. Маршала Жукова, 1;
e-mail: l.zamashikova@yandex.ru

Аннотация

Данная статья отражает результаты исследования поликультурных качеств у иностранных военнослужащих в процессе прохождения ими обучения в вузе. В исследовании сочетаются логико-методологические подходы к раскрытию понятий «поликультурность», «поликультурные качества» в рамках профессионального образовательного процесса высшего учебного заведения. Методологической основой исследования явились: концепция диалога культур М.М. Бахтина. Реализация поликультурного принципа была рассмотрена исследователями Ником Гаслемом, Майклом У. Моррисом, Робинотом Келли, Виджаем Прашадом. Исследование проводилось на основе системного подхода. Мы также опирались на дидактические принципы построения учебного процесса. Исследование проводилось на базе филиала федерального государственного казенного военного образовательного учреждения высшего образования Военный учебно-научный центр Военно-воздушных сил Военно-воздушная академия имени профессора Н.Е. Жуковского и Ю.А. Гагарина. Авторы исследования приходят к выводу, что организация педагогического сопровождения адаптации учащихся-иностранцев к условиям военного вуза Российской Федерации становится не только ориентиром, но и основной целью педагогического коллектива образовательного учреждения – выработка профессиональных и личностных качеств будущего военного специалиста.

Для цитирования в научных исследованиях

Серова Е.Е., Замашикова Л.В. Исследование поликультурных качеств у иностранных военнослужащих (ИВС) в процессе профессиональной речевой адаптации // Педагогический журнал. 2022. Т. 12. № 5А. С. 486-497. DOI: 10.34670/AR.2022.35.37.064

Ключевые слова

Поликультурные качества, поликультурность, иностранные военнослужащие, военный вуз, адаптация, социализация, социальная и межкультурная адаптация, среда, иностранный язык (русский).

Введение

Общество в любой стране направлено на решение конкретных задач: развивать ценности, достигать цели, решать проблемы. Образование планируется таким образом, чтобы человек получил знания, необходимые для реализации социальных нужд и запросов. Существенное значение в данном случае приобретают такие интеграционные свойства личности, которые охватывают блок поликультурных знаний, умений, навыков, увлеченностей, потребностей, мировоззренческих установок, традиций, поликультурных качеств, общественных законов и норм поведения. Мы считаем, что поликультурные качества должны помочь человеку для достижения социальных целей и решать проблемы, связанные с социальными контактами. Следовательно, наличие поликультурных качеств имеет важное значение для здоровой интеграции человека в социум. Обучение в рассматриваемом военном вузе направлено на достижение этих конкретных целей: профессиональных, социальных, личностных. В нашем исследовании приняли участие курсанты и слушатели из многих стран: Палестины, Камерун, Мали, Джибути, Лаоса, Камбоджи, Афганистана, Абхазии. В результате изучения таких учебных дисциплин как «Русский язык как иностранный» и «Иностранный язык» мы исследовали поликультурные качества иностранных военнослужащих в начале обучения на подготовительном курсе и в конце – по окончании обучения в целом на инженерно-техническом профиле (3-й курс).

Основная часть

Языковое образование, как известно, – это средство для межкультурного обучения. Формирование коммуникативной компетенции у учащихся-иностранцев является одним из наиболее плодотворных путей формирования поликультурных качеств. Изучение языка, включающее познание истории и культуры народа, открывает возможности для понимания культурных ценностей, а также опыта и событий, повлиявших на их возникновение социальных институтов, рассматриваемых в сравнительных терминах, иллюстрирующих различные способы выражения человеческих универсалий, таких как структура семьи, праздники, и так далее.

Поскольку в филиале ВУНЦ ВВС «ВВА» в г. Сызрани группы являются многонациональными, отдельное внимание необходимо уделить поликультурной среде, в которой проходит обучение иностранных граждан, и интеграции культур с целью дальнейшего сближения и духовного обогащения.

Формирование поликультурных качеств направленно на позитивную адаптацию в чужой стране, на сохранение и расширение культурного плюрализма, а в отдельно взятой группе – на улучшение микроклимата и, как следствие, повышение качества образования. Проблему адаптации иностранных курсантов к образовательной среде военного вуза, их профессиональное образование рассматривали в своих трудах такие исследователи, как О.А. Воскрекасенко, О.А. Бучнева, Н.М. Лебедева, Т.В. Павлушкина, П.Н. Киреев, И.А. Поздняков, А. Н. Смирнова, А.И. Сурыгин, и др. Но, в ходе обзора имеющейся на сегодняшний день специальной литературы, вопрос адаптации зарубежных военнослужащих к образовательному пространству военного вуза не явился объектом отдельного научно-педагогического познания. Тем не менее, в исследованиях последнего периода о вопросе адаптации иностранного контингента в российских военных вузах речь идет как о непростом и разноплановом процессе. Ольга Александровна Воскрекасенко и Ольга Александровна Бучнева, рассматривая первоначальный период пребывания иностранных курсантов в высшем учреждении Министерства обороны, понимают адаптацию данного представителя «как процесс активного освоения курсантом новой социальной среды, в которой он выступает не только объектом адаптации, но и ее субъектом...» [Воскрекасенко, 2013].

Адаптация как процесс, затрагивающий все грани живого организма, раскрывает различные его возможности приспособления к меняющимся условиям окружающей действительности.

В современных научных исследованиях актуальны разнообразные подходы к проблеме адаптации. В нашем случае, рассматривая поликультурные качества иностранных военнослужащих, находящихся в условиях российского военного авиационного вуза, интересна социализация данной группы людей.

Социализация – (от лат. *socialis* – общественный) – процесс усвоения человеческим индивидом определенной системы знаний, норм и ценностей, позволяющих ему функционировать в качестве полноправного члена общества; включает как целенаправленное воздействие на личность (воспитание), так и стихийные, спонтанные процессы, влияющие на ее формирование. Изучается философией, психологией, социальной психологией, социологией, историей и этнографией, педагогикой, теологией [Прохоров, 2002].

По данным тезауруса, социализация – это процесс вхождения человека в общество, понимания и принятия им социальных норм и ценностей, правил поведения, традиций, ритуалов, принятых в данной культуре [Рапацевич, 2005; Полонский, 2004].

Вопрос социализации индивида в обществе близко граничит с понятием социальной адаптации, которая в Педагогическом энциклопедическом словаре трактуется как процесс интеграции человека в общество, в результате которого достигается формирование самосознания и ролевого поведения, способности к самоконтролю и самообслуживанию, адекватных связей с окружающими [Бим-Бад, 2002].

Иностранные военнослужащие, прибыв в Россию для обучения в военном вузе, становятся непосредственными участниками социальной системы современного русского общества, а также своеобразного учебного заведения, где им предстоит быть ограниченными в свободе, выполнять приказы старших по званию – осваивать новые виды деятельности и формы поведения. Курсанты-иностранцы являются носителями присущей им культуры и традиций, поэтому, оказавшись в Российской Федерации, претерпевают ряд трудностей в процессе адаптации: социальные устои, нормы и правила общества и учебного заведения, незнание

русского языка, непонимание русских традиций, климатические условия.

Нужно отметить, что инофоны попадают еще и в многонациональную среду, в которой предстоит существовать и приспосабливаться к новым условиям жизни. Известный ученый Альберт Агабекович Налчаджян в своем труде «Психологическая адаптация: механизмы и стратегии» пишет, что «полное приспособление (ассимиляция) имеет место тогда, когда индивид отказывается от всех своих прежних ценностей и принимает систему ценностей новой среды» [Налчаджян, 2010]. В данном случае целесообразно вести речь, наряду с социальной адаптацией, об адаптации межкультурной, которая характерна для группы лиц, рожденных в разных странах. Как и социальная адаптация в целом, социокультурная адаптация является не только непрерывным, но и дискретным процессом, реализуется через субъективное освоение социокультурной среды в новых, нестандартных ситуациях [Лондаджим, 2012].

Ольга Александровна Бучнева, исследуя адаптацию иностранных курсантов к образовательной среде военного вуза, пишет, что «значительное число вновь прибывших иностранных курсантов впервые попадают в многонациональную среду. Зачастую отсутствие у них опыта межнационального общения увеличивает адаптационный период и вызывает трудности в установлении взаимопонимания, укреплении внутри-коллективного единства личного состава [Бучнева, 2013]. Из этого следует, что на этапе вхождения в новую культурную среду и сферу военного учебного заведения иностранные военнослужащие испытывают сложности, возникающие в процессе адаптации к новым жизненным условиям и обучению.

Татьяна Викторовна Павлушкина в своей научной работе справедливо подчеркивает, что «сложность протекания адаптационных процессов в сочетании с особенностями военного вуза актуализирует необходимость организации целенаправленной работы по педагогическому сопровождению адаптации иностранных военнослужащих» [Павлушкина, 2014]. Конструктивная работа в рамках адаптации в существенной мере способна повлиять на качество образования будущих иностранных военных специалистов, предоставляя большой интерес в приобретении всех надлежащих знаний, умений, навыков. А эффективная межкультурная адаптация иностранного контингента к чуждым для них условиям осуществима только тогда, «если в рамках межкультурного диалога они смогли достигнуть взаимопонимания и доверия с представителями разных культур [Максимчук, 2015].

Для работы в многонациональной аудитории преподавательскому составу необходимо владеть поликультурной компетенцией. Данное понятие, по словам Татьяны Алексеевны Живодровой, – интегративное, приобретаемое в рамках поликультурного образования качество, включающее в себя различные ключевые компетенции и компоненты [Живодрова, 2015].

С позиций известного ученого Александра Наумовича Джуринского, поликультурное воспитание связано с интернациональным и представляет собой «понимание и уважение иных народов, культур, цивилизаций, жизненных ценностей, включая культуру быта; осознание необходимости взаимопонимания между людьми и народами; способность общения; соблюдение не только прав, но и обязанностей в отношении иных социальных и национальных групп; понимание необходимости межнациональной солидарности и сотрудничества; готовность участвовать в решении проблем другого сообщества и этноса» [Джуринский, 2002].

Таким образом, деятельность педагогов-наставников в данном направлении должна заключаться в том, чтобы иностранные представители были готовы к эффективному межкультурному общению и преодолению сложностей в период межкультурного

взаимодействия с представителями разных культур. «Социальная среда есть истинный рычаг воспитательного процесса, и вся роль учителя сводится к управлению этим рычагом», – писал великий ученый-психолог Лев Семенович Выготский [Выготский, 1991].

Необходимо создание условий единства культур, привитие заинтересованности не только к российским традициям и обычаям, но и к этносу других народов, а также формирование у курсантов-иностранцев поликультурных качеств.

Под поликультурными качествами мы будем понимать следующие характеристики [Bernardo, 2013]:

- терпимость – признание прав других на жизнь и существование;
- позитивное знакомство – осознание присутствия других в своей социальной сфере;
- уважение различий – признание позитивных аспектов разнообразия;
- понимание уникальности – принятие человеческого разнообразия;
- взаимодополняемость – способность интегрировать различия с целью обогащения и укрепления общества;
- взаимность как основа для совместных усилий;
- способность работать над достижением общих целей, которые являются взаимовыгодными для различных групп;
- культура мира – признание взаимозависимости и общечеловеческих универсалий и обязательство работать над позитивными механизмами разнообразия во взаимозависимом мире.

Использование иностранного языка (в нашем случае, русского) – это способ постижения мира, приспособления к ментальности разных народов, диалога между разными культурами, обеспечивающий осознание людьми своей принадлежности не только к родной стране, но и к планетарному цивилизованному сообществу.

Иностранный язык является частью поликультурной среды вуза, социально-образовательной среды формирования поликультурных качеств, которая реализуется в этой среде как в системе межкультурных, социальных и образовательных отношений, способствующих интернализации национальной культуры, формированию общечеловеческих ценностей [Лосева, 2016].

Русский язык для иностранных военнослужащих является средством коммуникации в период обучения в российском военном вузе. В филиале ВУНЦ ВВС «ВВА» в г. Сызрани огромную роль играет такой принцип обучения неродному для данной категории лиц языку, как формирование и совершенствование умений вести общение на русском языке в сфере военного образовательного пространства. Важно понимать, что тщательный выбор методик в подготовке иностранных военнослужащих должен благоприятствовать успешному становлению разносторонней личности учащегося, что способствует быстрой адаптации в новой лингвокультурной среде и его подготовленности к предстоящей службе в вооруженных силах. «Именно изучение русского языка в условиях языковой среды, изучение русской культуры посредством русского языка (через культуруориентированное изучение русского языка, использование личностноориентированных педагогических технологий сотрудничества) способствует наиболее быстрой лингвокультурной адаптации иностранных учащихся, имеющих конкретные цели – получение определенной профессии, стимулируемых языковой средой обучения», – пишет в своем научном исследовании доктор педагогических наук Наталья

Владимировна Поморцева. [Поморцева, 2010].

Методы

В ходе исследования были использованы следующие методы: теоретическое, диагностическое, экспериментальное, педагогическое моделирование и методы математической статистики. На этапе прохождения учебных дисциплин, были использованы методы и техники по формированию поликультурных качеств инофонов с использованием таксономического, лонгитюдного метода, связанного с повторным обследованием одних и тех же лиц в течение длительного времени. Наше исследование длилось целый учебный год, в нем приняли участие 75 человек из групп технического профиля на первом курсе. Метод был использован в сочетании с сравнительным. На каждом занятии мы применяли методы обучения, которые способствуют развитию и формированию поликультурного мышления. В начале года мы провели опрос учащихся-иностранцев с целью определения уровня сформированности поликультурного мышления. И в конце года организовали его повторно. В данном исследовании было использовано несколько типов эмпирических методов [Kearney, 2016]. Во-первых, это метод наблюдения. В течение всего учебного года мы наблюдали за иностранными курсантами и слушателями, их поведением, взаимоотношениями и микроклиматом внутри групп. Во-вторых, это метод психолого-педагогического определения потенциала развития человека – опросник, который основан на материалах, опубликованных Кевином Миллером, доцентом кафедры социальных наук Университета центральной Флориды. Опросник составлен на английском языке (респонденты, принимавшие участие в анкетировании, имеют B1-B2 уровень знания английского языка, достаточный для понимания данного опросника. Также иностранные военнослужащие имели возможность воспользоваться словарем, чтобы перевести неизвестные слова или выражения на свой родной язык. Результаты анкетирования были обработаны с использованием метода качественной обработки эмпирических данных. Количественный метод-шкалирование был использован для выражения уровня сформированности поликультурного мышления в числовой характеристике.

В ходе нашего исследования для формирования поликультурных качеств средствами иностранного языка (русского) были использованы следующие методы обучения [Miller, 2005; Zvyagintseva, 2014]:

- 1) Объяснительно-иллюстративный (для запоминания большого количества социокультурной информации, так как группа составляет представителей из разных стран);
- 2) Репродуктивный (непосредственное обучение русскому языку как иностранному. Данный метод помогает отрабатывать навыки и поведенческие системы);
- 3) Проблемно-ориентированный метод изложения (по сути это решение определенной задачи в разных культурах);
- 4) Эвристический (развитие мышления);
- 5) Исследовательский (развитие самостоятельности).
- 6) Методы воспитания: метод формирования сознания личности, метод организации деятельности и формирования опыта социального поведения и методы стимулирования деятельности и поведения [Hong, 2000].

Все методы обучения иностранному языку (в нашем случае, русскому) в контексте культурного диалога направлены на понимание других культур [Trubinova, 2015]. Естественно,

успешность формирования поликультурных качеств зависит и от внутренних установок учащихся. В данном случае невозможна демаркация, четкое разделение границ между методами обучения и воспитания: одни методы дополняют другие, а иностранный язык (русский) соединяет образовательную составляющую с социокультурным обогащением личности [Rosenthal, 2013].

Результаты

Интеграция личности в мультикультурную среду ВУЗа возможна при формировании поликультурных качеств в процессе обучения через функции поликультурной среды: адаптационную, социально-правовую, культурологическую, образовательную, социально-воспитательную, которые помогут увидеть сходства в различных культурах, избегать стереотипов и предрассудков, воспринимать различия как неотъемлемую часть современного мира [Rosenthal, 2010].

Вопросы к опроснику, составленные для иностранных военнослужащих, открывают возможность выявления имплицитно содержащейся в сознании личности поликультурных качеств, о которых сам человек может не догадываться [Кадилова, 2016].

В первой группе приняло участие 46 человек. На каждом занятии по изучению иностранного языка (в нашем случае, русского) в данной группе были использованы методики по формированию поликультурных качеств.

Во второй группе участвовало 29 учащихся. В данной группе не использовались методики формирования поликультурных качеств на занятиях. Она явилась контрольной, относительно которой рассматривался результат и делались выводы.

При проведении опросника в начале и конце учебного года мы получили следующие дескриптивные результаты.

Можно увидеть из таблицы №1, что в обеих группах иностранные курсанты и слушатели ответили в большинстве своем «да». Данный ответ показывает, что поликультурные качества у учащихся не сформированы, студенты больше доверяют представителям своей культуры, своей национальности и расы. По отношению к представителям других цивилизаций у данной категории учащихся имеются стереотипы и предрассудки. Ответ «нет» дали очень маленькое количество респондентов. Данный ответ характеризует человека как открытую личность, готовую к диалогу культур, свободного от стереотипов. Ответ «иногда» подразумевает готовность человека к чему-то новому, но не лишённого стереотипов и предрассудков [Chua, 2012; Haslam, 2017].

Таблица 1 – Результаты опроса

Начало учебного года			
	больше ответов «да»	больше ответов «нет»	больше ответов «иногда»
группа 1	34	4	8
группа 2	31	2	13

В конце учебного года мы повторили анкетирование. Результаты показывают, что даже в контрольной группе, где не использовались методики по формированию поликультурных качеств на занятиях, показатели толерантного отношения к другим культурам значительно выросли. Это связано с тем, что человек – существо адаптивное [Редько, 2020]. В поликультурной среде курсантам-иностранцам приходится подстраиваться под культурные

различия тем самым формируя поликультурные качества. В группе № 1 можно видеть значительный прогресс. Учащиеся стали с уважением относиться к культурным различиям, избавились от стереотипов и предрассудков, открыты к обществу и готовы к культурному диалогу.

Таблица 2 – Результаты опроса

Конец учебного года			
	больше ответов «да»	больше ответов «нет»	больше ответов «иногда»
группа 1	7	35	4
группа 2	20	13	13

Можно сделать вывод (график 1), что уровень интолерантности в обеих группах был очень высоким, к концу года данный уровень падает и в первой, и во второй группах, а значит, поликультурные качества формирует и сам человек находясь в активной поликультурной среде.

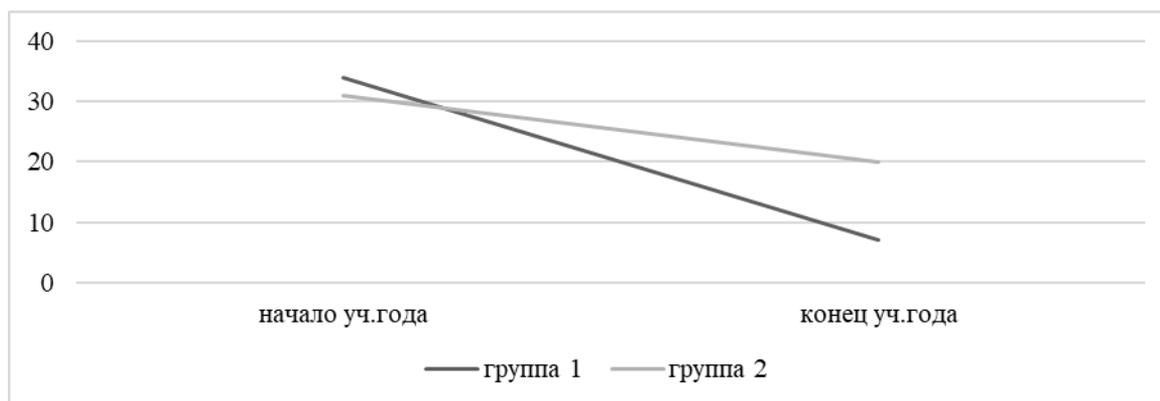


Рисунок 1 - Уровень интолерантности студентов

Проведенное исследование показало, что иностранные курсанты и слушатели, приехавшие для обучения в военный вуз Российской Федерации и являющиеся представителями разных культур, выразителями собственного языка, требуют особого подхода в организации обучения. Необходим учет специфических особенностей адаптации каждого иностранного участника образовательного процесса военного вуза, вовлечение его в другую в социально-культурном и учебно-воспитательном плане среду.

Успешность профессиональной подготовки иностранных военно-служащих, а следовательно профессиональное становление будущих офицеров во многом определяется эффективностью их социально-психологической адаптации в российских военных вузах, где существует особая по сравнению с гражданским вузом система организации учебно-воспитательного процесса [Зиннатуллина, 2020].

В результате многократных межкультурных связей иностранные военнослужащие сталкиваются с различными аспектами адаптации, связанными с уникальностью культур, взглядами на образование и жизненный уклад. Работа с иностранцами в ходе преподавания и обучения их в российском вузе, по справедливому мнению исследователя Елены Демьяновны Максимчук, должна заключаться в следующем:

- оптимизация процесса межкультурного взаимодействия иностранных студентов друг с другом, с представителями принимающей стороны;

- создание условий взаимопроникновения культур, развитие интереса к русской культуре и традициям русского народа, других народов;
- создание условий для актуализации имеющихся социокультурных знаний иностранных студентов, стимулирование их познавательной деятельности;
- формирование умения проявить свои коммуникативные компетенции, эмпатию и толерантность;
- организация процесса осмысления социокультурных несоответствий среди представителей различных культур;
- формирование способности транслировать культурные традиции своей страны, других стран [Максимчук, 2015].

Показателем завершения адаптации выступает сформировавшееся у иностранных граждан чувство осознанного отнесения себя к какой-либо социальной группе нового для них социума (новая самоидентификация) [Чукреев, 2016].

Заключение

Таким образом, организация педагогического сопровождения адаптации учащихся-иностранцев к условиям военного вуза Российской Федерации становится не только ориентиром, но и основной целью педагогического коллектива образовательного учреждения – выработка профессиональных и личностных качеств будущего военного специалиста.

Библиография

1. Бим-Бад Б.М. Педагогический энциклопедический словарь. М., 2002. С. 267.
2. Бучнева О.А. Особенности адаптации иностранных курсантов к образовательной среде военного вуза // Известия Волгоградского государственного педагогического университета. 2013. № 10 (85). С. 103-106.
3. Воскресасенко О.А. Адаптация иностранных курсантов-первокурсников к образовательному процессу военного вуза // Высшее образование в России. 2013. № 7. С. 136-140.
4. Выготский Л.С. Педагогическая психология. М.: Педагогика, 1991. 480 с.
5. Джурицкий А.Н. Поликультурное воспитание: сущность и перспективы развития // Педагогика. 2002. № 10. С. 83-86.
6. Живодрова Т.А. К вопросу о термине «поликультурная компетентность» // Вестник Томского государственного педагогического университета. 2015. № 11 (164). С. 87-92.
7. Зиннатуллина Г.И. К вопросу об исследовании проблем социокультурной адаптации иностранных курсантов в военных вузах российской Федерации // Власть. 2020. № 4. С. 105-109.
8. Кадилова Ф.Х. Новые подходы и современные методы обучения произношению на иностранном языке // Молодой ученый. 2016. № 25 (129). С. 542-544.
9. Лондаджим Т. Социокультурная адаптация иностранных студентов, обучающихся в российских вузах: автореф. дис. ... канд. социол. наук. Нижний Новгород, 2012. 24 с.
10. Лосева А.А. Поликультурное образование: Диалог культур и билингвальное образование // Молодой ученый. 2016. 7 (5). С. 52-53.
11. Максимчук Е.Д. Социально-психологическое сопровождение межкультурной адаптации иностранных студентов // Вестник Томского государственного педагогического университета. 2015. № 11 (164). С. 87-92.
12. Налчаджян А.А. Психологическая адаптация: механизмы и стратегии. М.: Эксмо, 2010. 368 с.
13. Павлушкина Т.В. Модель педагогического сопровождения адаптации иностранных военнослужащих в российском военном вузе // Теория и практика общественного развития. 2014. № 11. С. 66-69.
14. Полонский В.М. Словарь по образованию и педагогике. М., 2004. 512 с.
15. Поморцева Н.В. Педагогическая система лингвокультурной адаптации иностранных учащихся в процессе обучения русскому языку: дис. ... д-ра пед. наук. М., 2010. 361 с.
16. Прохоров А.М. (ред.) Большой энциклопедический словарь. М., 2002. 1628 с.
17. Рапацевич Е.С. (сост.) Педагогика: Большая современная энциклопедия. Мн.: Современное слово, 2005. 720 с.
18. Редько В.Г. Моделирование когнитивной эволюции: На пути к теории эволюционного происхождения

- мышления. М.: ЛЕНАНД, 2020. 248 с.
19. Чукарев П.А. Социально-культурная адаптация иностранных граждан: междисциплинарный дискурс // Вестник Бурятского государственного университета. 2016. № 6. С. 97-107.
 20. Bernardo A. Polyculturalism and attitudes toward people from other countries // International Journal of Intercultural Relations. 2013. 37. P. 335-344.
 21. Chua R.Y. Collaborating across cultures: culture metacognition and effect-based trust in creative collaboration // Organ. Behav. Hum. Decis. Process. 2012. 118:116-31.
 22. Haslam N. Cultures fuse and connect, so we should embrace polyculturalism. 2017. URL: <https://theconversation.com/cultures-fuse-and-connect-so-we-should-embrace-polyculturalism-78876>
 23. Hong Y. Multicultural minds: A dynamic constructivist approach to culture and cognition // American Psychologist. 2000. 55. P. 709-720.
 24. Kearney E. Intercultural Learning in Modern Language Education: Expanding Meaning-Making Potential // Multilingual Matters. 2016. 16 (4). P. 75-79.
 25. Miller K.J. Infusing tolerance, diversity, and social personal curriculum into inclusive social studies classes using family portraits and contextual teaching and learning // TEACHING Exceptional Children Plus. 2005. 1 (3). Article 1.
 26. Rosenthal L. The colorblind, multicultural, and polycultural ideological approaches to improving intergroup attitudes and relations // Social Issues and Policy Review. 2010. 4. P. 215-246.
 27. Rosenthal L. Thinking about mutual influences and connections across cultures relates to more positive intergroup attitudes: An examination of polyculturalism // Social and Personality Psychology Compass. 2013. 7. P. 547-558.
 28. Trubinova E.A. Technology for the development of critical thinking in the educational process // Young scientist. 2015. No. 23. P. 946-948.
 29. Zvyagintseva E.P., Valiakhmetova L.V. The phenomenon of multiculturalism, its ideas and principles in the educational space of modern Russia // Journal of scientific publications of postgraduates and doctoral students. 2014. 1 (91). P. 130-134.

Research of multicultural qualities in foreign military servicemen in the process of professional speech adaptation

Ekaterina E. Serova

English Teacher,
Ulyanovsk Secondary School No. 9,
432067, 3, Novosondetskii b., Ulyanovsk, Russian Federation;
e-mail: mievre@ya.ru

Lyudmila V. Zamashchikova

Lecturer,
Syzran Branch of the Military Educational
and Scientific Center of the Air Force –
Air Force Academy named after professor N.E. Zhukovsky and Y.A. Gagarin,
446007, 1, Marshala Zhukova str., Syzran-7, Russian Federation;
e-mail: l.zamashikova@yandex.ru

Abstract

This article reflects the results of a study of multicultural qualities in foreign military personnel in the process of their training at a university. The study combines logical and methodological approaches to the disclosure of the concepts of multiculturalism and multicultural qualities within the framework of the professional educational process of a higher educational institution. The methodological basis of the study was: the concept of the dialogue of cultures by M.M. Bakhtin.

The implementation of the multicultural principle has been considered by researchers Nick Gaslem, Michael W. Morris, Robin Kelly, Vijay Prashad et al. The study was conducted on the basis of a systematic approach. We also relied on the didactic principles of building the educational process. The study was conducted on the basis of a branch of the federal state military educational institution of higher education Military Educational and Scientific Center of the Air Force – Air Force Academy named after Professor N.E. Zhukovsky and Yu.A. Gagarin. The authors of the study concluded that the organization of pedagogical support for the adaptation of foreign students to the conditions of a military university of the Russian Federation becomes not only a guideline, but also the main goal of the teaching staff of an educational institution, which is the development of professional and personal qualities of a future military specialist.

For citation

Serova E.E., Zamashchikova L.V. (2022) Issledovanie polikul'turnykh kachestv u inostrannykh voennosluzhashchikh (IVS) v protsesse professional'noi rechevoi adaptatsii [Research of multicultural qualities in foreign military servicemen in the process of professional speech adaptation]. *Pedagogicheskii zhurnal* [Pedagogical Journal], 12 (5A), pp. 486-497. DOI: 10.34670/AR.2022.35.37.064

Keywords

Multicultural qualities, multiculturalism, foreign servicemen, military university, adaptation, socialization, social and intercultural adaptation, environment, foreign language (Russian).

References

- Bernardo A. (2013) Polyculturalism and attitudes toward people from other countries. *International Journal of Intercultural Relations*, 37, pp. 335-344.
- Bim-Bad B.M. (2002) *Pedagogicheskii entsiklopedicheskii slovar'* [Pedagogical encyclopedic dictionary]. Moscow.
- Buchneva O.A. (2013) Osobennosti adaptatsii inostrannykh kursantov k obrazovatel'noi srede voennogo vuza [Features of the adaptation of foreign cadets to the educational environment of a military university]. *Izvestiya Volgogradskogo gosudarstvennogo pedagogicheskogo universiteta* [News of the Volgograd State Pedagogical University], 10 (85), pp. 103-106.
- Chua R.Y. (2012) Collaborating across cultures: culture metacognition and effect-based trust in creative collaboration. *Organ. Behav. Hum. Decis. Process*, 118:116-31.
- Chukreev P.A. (2016) Sotsial'no-kul'turnaya adaptatsiya inostrannykh grazhdan: mezhdistsiplinarnyi diskurs [Socio-cultural adaptation of foreign citizens: interdisciplinary discourse]. *Vestnik Buryatskogo gosudarstvennogo universiteta* [Bulletin of the Buryat State University], 6, pp. 97-107.
- Dzhurinskii A.N. (2002) Polikul'turnoe vospitanie: sushchnost' i perspektivy razvitiya [Polycultural education: the essence and prospects of development]. *Pedagogika* [Pedagogy], 10, pp. 83-86.
- Haslam N. (2017) *Cultures fuse and connect, so we should embrace polyculturalism*. Available at: <https://theconversation.com/cultures-fuse-and-connect-so-we-should-embrace-polyculturalism-78876> [Accessed 09/09/2022]
- Hong Y. (2000) Multicultural minds: A dynamic constructivist approach to culture and cognition. *American Psychologist*, 55, pp. 709-720.
- Kadirova F.Kh. (2016) Novye podkhody i sovremennye metody obucheniya proiznosheniya na inostrannom yazyke [New approaches and modern methods of teaching pronunciation in a foreign language]. *Molodoi uchenyi* [Young scientist], 25 (129), pp. 542-544.
- Kearney E. (2016) Intercultural Learning in Modern Language Education: Expanding Meaning-Making Potential. *Multilingual Matters*, 16 (4), pp. 75-79.
- Londazhim T. (2012) *Sotsiokul'turnaya adaptatsiya inostrannykh studentov, obuchayushchikhsya v rossiiskikh vuzakh. Doct. Dis.* [Sociocultural adaptation of foreign students studying in Russian universities. Doct. Dis.]. Nizhny Novgorod.
- Loseva A.A. (2016) Polikul'turnoe obrazovanie: Dialog kul'tur i bilingval'noe obrazovanie [Multicultural education: Dialogue of cultures and bilingual education]. *Molodoi uchenyi* [Young scientist.], 7 (5), pp. 52-53.

13. Maksimchuk E.D. (2015) Sotsial'no-psikhologicheskoe soprovozhdenie mezhkul'turnoi adaptatsii inostrannykh studentov [Socio-psychological support of intercultural adaptation of foreign students]. *Vestnik Tomskogo gosudarstvennogo pedagogicheskogo universiteta* [Bulletin of the Tomsk State Pedagogical University], 11 (164), pp. 87-92.
14. Miller K.J. (2005) Infusing tolerance, diversity, and social personal curriculum into inclusive social studies classes using family portraits and contextual teaching and learning. *TEACHING Exceptional Children Plus*, 1 (3), 1.
15. Nalchadzhyan A.A. (2010) *Psikhologicheskaya adaptatsiya: mekhanizmy i strategii* [Psychological adaptation: mechanisms and strategies]. Moscow: Eksmo Publ.
16. Pavlushkina T.V. (2014) Model' pedagogicheskogo soprovozhdeniya adaptatsii inostrannykh voennosluzhashchikh v rossiiskom voennom vuze [A model of pedagogical support for the adaptation of foreign military personnel in a Russian military university]. *Teoriya i praktika obshchestvennogo razvitiya* [Theory and practice of social development], 11, pp. 66-69.
17. Polonskii V.M. (2004) *Slovar' po obrazovaniyu i pedagogike* [Dictionary of education and pedagogy]. Moscow.
18. Pomortseva N.V. (2010) *Pedagogicheskaya sistema lingvokul'turnoi adaptatsii inostrannykh uchashchikhsya v protsesse obucheniya russkomu yazyku. Doct. Dis.* [Pedagogical system of linguistic and cultural adaptation of foreign students in the process of teaching the Russian language. Doct. Dis.]. Moscow.
19. Prokhorov A.M. (ed.) (2002) *Bol'shoi entsiklopedicheskii slovar'* [Big encyclopedic dictionary]. Moscow.
20. Rapatsevich E.S. (comp.) (2005) *Pedagogika: Bol'shaya sovremennaya entsiklopediya* [Pedagogy: The Great Modern Encyclopedia]. Minsk: Sovremennoe slovo Publ.
21. Red'ko V.G. (2020) *Modelirovanie kognitivnoi evolyutsii: Na puti k teorii evolyutsionnogo proiskhozhdeniya myshleniya* [Modeling Cognitive Evolution: Towards a Theory of the Evolutionary Origin of Thinking]. Moscow: LENAND Publ.
22. Rosenthal L. (2010) The colorblind, multicultural, and polycultural ideological approaches to improving intergroup attitudes and relations. *Social Issues and Policy Review*, 4, pp. 215-246.
23. Rosenthal L. (2013) Thinking about mutual influences and connections across cultures relates to more positive intergroup attitudes: An examination of polyculturalism. *Social and Personality Psychology Compass*, 7, pp. 547-558.
24. Trubinova E.A. (2015) Technology for the development of critical thinking in the educational process. *Young scientist*, 23, pp. 946-948.
25. Voskreskasenko O.A. (2013) Adaptatsiya inostrannykh kursantov-pervokursnikov k obrazovatel'nomu protsessu voennogo vuza [Adaptation of foreign first-year cadets to the educational process of a military university]. *Vyshee obrazovanie v Rossii* [Higher education in Russia], 7, pp. 136-140.
26. Vygotskii L.S. (1991) *Pedagogicheskaya psikhologiya* [Pedagogical psychology]. Moscow: Pedagogika Publ.
27. Zhivodrova T.A. (2015) K voprosu o termine «polikul'turnaya kompetentnost'» [On the issue of the term "multicultural competence"]. *Vestnik Tomskogo gosudarstvennogo pedagogicheskogo universiteta* [Bulletin of the Tomsk State Pedagogical University], 11 (164), pp. 87-92.
28. Zinnatullina G.I. (2020) K voprosu ob issledovanii problem sotsiokul'turnoi adaptatsii inostrannykh kursantov v voennykh vuzakh rossiiskoi Federatsii [On the issue of studying the problems of socio-cultural adaptation of foreign cadets in military universities of the Russian Federation]. *Vlast'* [Power], 4, pp. 105-109.
29. Zvyagintseva E.P., Valiakhmetova L.V. (2014) The phenomenon of multiculturalism, its ideas and principles in the educational space of modern Russia. *Journal of scientific publications of postgraduates and doctoral students*, 1 (91), pp. 130-134.